



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/92
23 January 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十五届会议
临时议程项目 17(c)

增进和保护人权：新闻和教育

人权领域的新闻活动，包括世界人权宣传运动

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>
导 言.....	1 - 5
一、人权事务高级专员办事处的新闻活动.....	6 - 41
A. 出版物方案.....	6 - 23
B. 电子工具的使用.....	24 - 27
C. 对外关系方案.....	28 - 35
D. 反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有 关不容忍行为世界会议.....	36 - 41
二、新 闻 部.....	42 - 94
A. 联合国日内瓦办事处日内瓦联合国新闻处 的活动.....	64 - 83
B. 其他联合国新闻中心和新闻处以及联合国 办事处的活动.....	84 - 94

导 言

1. 人权委员会在其第 1999/60 决议中，请秘书长向委员会第五十七届会议提交一份关于新闻活动的报告，特别着重于关于世界宣传运动的情况。

2. 大会 1988 年 12 月 8 日第 43/128 号决议发动了世界人权宣传运动，目的在于增进人们对人权和基本自由的了解与认识，并教育公众认识到对促进和保护那些权利和自由可利用的国际机制以及联合国为实现它们所做的努力。

3. 大会 1993 年 12 月 20 日第 48/141 号决议特别提到，人权事务高级专员的职责之一是协调联合国在人权领域的教育和新闻方案。人权事务高级专员一再强调她很重视执行增进公众对人权的认识的活动。

4. 2000-2001 两年期外部印刷出版物和更新因特网网址的预算为 187,600 美元。人权事务高级专员办事处(人权署)的出版物方案正在调整，以满足日益增加的对人权资料的需求。

5. 本报告补充秘书长最近向大会提交的报告(A/54/399)所载的资料和估计。此外，人权委员会也可以使用一项关于在联合国人权教育十年(1995-2004 年)范围内最新发展情况的报告(A/55/360)。

一、人权事务高级专员办事处的新闻活动

A. 出版物方案

6. 人权委员会在第 1999/60 号决议中，促进人权署与新闻部协力，为实现人权领域的多媒体新闻方案而密切合作。

7. 根据该项指示，并为响应加强出版物方案的迫切需要，人权署委托了一名顾问于 2000 年 6 月和 7 月进行了一项外部审查。人权署根据审查的最后报告所作的建议，决定着手对方案进行实质性修订。

8. 新的出版物方案将着重基本的出版物，例如概况、关键性文件、培训和教育材料、议题文件和宣传材料，其质量有所改进，并译成了多种语文。这一方案将与人权署因特网网址一起作为综合新闻战略中的一项内容加以制订和管理。

9. 自从上次报告(E/CN.4/1999/86)以来，人权署继续收到了索取人权方面出版物的函件。根据粗略估计，在本报告所述期间，人权署分发了 65,000 多份人权出版物，此外联合国日内瓦办事处分发科按照人权署制定的邮寄名单每种出版物寄出 3,500 份。

1. 《概况介绍》

10. 《概况介绍》丛刊包括以非专业读者为对象的小册子，阐述人权领域联合国活动的各个方面。《概况介绍》以联合国的六种正式语文出版，并在全世界免费分发。

11. 人权署将所有《概况介绍》丛刊内容均已刊登在其因特网网址上，从而加强其传播，同时有助于减少印刷量，及合理安排开支。

12. 在本报告所述期间，以阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文出版了丛刊第 26 号——《任意拘留问题工作组》。同时正在编辑丛刊第 27 号——《人权维护者》。

2. 《专业培训丛刊》

13. 《专业培训丛刊》是一个重要的教学和教育工具，目的主要是向人权署的咨询服务和技术援助方案的培训活动提供支助，并协助参与从事专业团体人权教育工作的其他组织。

14. 在本报告审查期间，以英文、法文和俄文出版了丛刊第 6 号——《人权培训：人权培训方法手册》。同时与劳工组织国际培训中心通力合作，以英文出版了一卷题为《人权——联合国工作人员基本手册》的特刊。

3. 《人权研究丛刊》

15. 自从秘书长上次报告提交以来，并在联合检查组题为《联合国出版物：加强执行法定任务的成本效益》的报告(A/51/946 和 Corr.1)所提建议以及秘书长对其所作评论(A/52/685)以后，人权署特设出版物委员会决定中止《人权研究丛刊》，但其内容已经可以在各项联合国文件中查到。

4. 1998年：《世界人权宣言》五十周年基本宣传配套材料

16. 基本宣传配套材料系列被设想为各机构、各方案、非政府组织和国家机构以及个人在纪念《世界人权宣言》五十周年的框架内从事工作的手段。

5. 联合国十年

17. 在联合国人权教育十年的框架内，以英文出版了题为《接受人权教育的权利》的小册子，即丛刊第3号。目前正在编纂《人权教学入门——中小学的人权实践活动》的修订本。该份小册子以前曾经作为特别出版物出版，今后将列入丛刊。

6. 参考材料

18. 人权署的参考性出版物以较专业的读者为对象，是联合国出售品出版物。

7. 期 刊

19. 自从最近一次向人权委员会提交报告以来，高级专员办事处已经印发了题为《人权》的杂志第5期(1999年冬季)和第6期(2000年春季)。其中的文章以英文、法文和西班牙文撰写，述及人权署工作的各个方面。该季刊印行13,000份，并在世界各地免费分发。根据对人权署出版物方案的外部审查最后报告的一项建议，已经暂时停止季刊的出版，但是，今后有可能重新印发。

8. 特别出版物

20. 特别出版物主要包括在人权署主持下主办的会议、讲习班和其他活动的报告和会议记录。

21. 在本报告所述期间，以英文出版了《商业和人权：进度报告》的册子。该项出版物阐述了商业界在履行“全球影响”的人权原则方面所取得的进展。

9. 宣传材料

22. 人权署与联合国新闻部合作编写了关于反对种族主义世界会议的传单和小册子(见关于该世界会议情况的 D 节)。

10. 与新闻界的联络

23. 人权署继续加强其传播人权信息的能力。负责与新闻媒体联络的工作人员经常向国际新闻界介绍该署的活动和人权方案的一般性情况。媒体联络工作人员除其他职责外,还负责代表人权署或高级专员起草新闻稿,并组织安排采访高级专员的活动和与新闻界人士的见面;帮助特别程序机制和条约机构解决其与媒体联络的需要,起草见解性文章和其他文章,并在主要国际出版物上发表。

B. 电子工具的使用

24. 在本报告所述期间,在人权署网站以及在内部信息系统上发表文件和其他信息方面取得重大成就。自从于 1996 年 12 月 10 日开设网址(www.unhchr.ch)以来,该网址的平均使用量从每周 1,000 人次增加到 30,000 人次,每月在网址上查看 3 百万次文件。为满足不断增加的需要,人权署更换了服务机,重新设计了主页和选择单,并提供了一些会议的实况录音和录像。

25. 有四个数据库已完全投入使用:(a) 条约机构数据库,总共有将近 20,000 份档案和文件全文,可供公开参阅;(b) 以《宪章》为基础的各机构数据库,其中包括大会、人权委员会及其促进及保护人权小组委员会自 1994 年以来发表的 19,300 份人权文件;(c) 新闻界数据库,除其他内容外,包括新闻部发表的所有人权问题新闻稿;(d) 各项声明数据库,使公众得以查阅联合国人权方面重要官员以及各国政府代表所作的声明。

26. 人权委员会 2000 年为期六个星期的会议在万维网上作了实况转播。

27. 自 2000 年初以来,人权署网址办了一个从属性网址,提供关于下一年关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议的情况。

C. 对外关系方案

1. 简要情况介绍会

28. 人权署为学生、外交人员、新闻记者、政府官员、学术人员、教授和非政府组织定期举行介绍会。该署还为新闻部组织的简要情况介绍会提供讲演者。自从最近一次向大会提交报告以来，人权署干事举办了一百六十多次这类简要情况介绍会。

2. 展览和人权纪念活动

29. 自从最近一次向大会提交报告以来，人权署主办了六次展览会。1999年11月2日至30日期间，与 Rämibühl 文学院合作，在威尔逊宫组织了《人类大家庭》的展览。1999年12月7日至31日，在威尔逊宫展出了由西班牙国王胡安·卡洛斯二世捐赠给联合国的30幅石版画，石版画描绘了《世界人权宣言》的条文。2000年4月下半月，人权署与医师无国界协会合作主办了由 Nyamirambo Point d'Appui 创作的《静寂的创伤》的展览。6月22日至7月7日，为纪念酷刑受害人国际日(2000年6月26日)举行了一次展览。在《儿童权利公约》通过十周年之际，人权署主办了由第四世界扶贫国际运动组织的展览，由七件雕塑组成，于1999年11月20日至2000年11月20日在威尔逊宫展出。第八件雕塑由世界各地儿童送来的大约5000块石块组成，现在已在威尔逊宫永久展出。

30. 自从最近一次向大会提交报告以来，人权署于1999年10月1日在万国宫参加了纪念国际老年人日的活动。1999年10月20日《儿童权利公约》通过十周年之际，人权署与第四世界扶贫国际运动合作，主办了《国际儿童论坛塔波里：友谊战胜贫穷》。来自世界各国的100多名贫童与高级专员会晤，陈述了他们的要求。1999年12月10日人权日，在威尔逊宫举行了讨论2001年关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行动世界会议的圆桌会议，圆桌会议由高级专员、当时的瑞士联邦总统 Ruth Dreifuss，以及联合国日内瓦办事处总干事 Vladimir Petrovsky 出席。会上，高级专员并任命了出席反对种族主义世界会议的

七名亲善大使：Tahar Ben Jelloun、Ruben Blades、Vigdís Finnbogadóttir、Seamus Heaney、Ravi Shankar、Wole Soyinka 和 Marian Wright Edelman。

3. 研究金方案

31. 人权研究金方案(根据 1955 年 12 月 14 日大会第 926(X)号决议建立)是在人权署经常预算下由咨询服务项目拨款的。方案的目标是提供关于保护人权的国际支助方面的全面详尽知识，而更具体的是要提供在主要联合国人权文书范围内制订的定期报告制度的详尽知识。人权署向政府和非政府组织官员及代表提供研究金。

32. 2000 年，该方案的活动于 2000 年 4 月 3 日至 14 日在意大利都灵联合国工作人员学院校园内进行。来自以下 16 个国家的 30 人参加了训练方案：阿尔巴尼亚、埃及、冈比亚、印度尼西亚、伊拉克、约旦、肯尼亚、黎巴嫩、马达加斯加、塞舌尔、斯里兰卡、圣文森特和格林纳丁斯、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、越南和也门。

4. 实习方案

33. 在本报告所述期间，人权署向 142 名研究生提供了实习机会，使之能够得到有关联合国人权领域行动和程序的第一手知识。

34. 人权署或联合国机构在提供实习名额时不提供任何经费。向发展中国家的实习人员提供经费的必要性是办事处的一个重要优先事项。

5. 具有新闻内容的培训班和其他机构合作活动

35. 秘书长向人权委员会提交的关于人权领域技术合作的报告(E/CN.4/2001/104)说明了人权署组织的培训班、研讨会和讲习班的情况。

D. 反对种族主义、种族歧视、仇外心理和
有关不容忍行为世界会议

36. 大会在其第 52/111 号决议中，决定召开一次反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行动的世界会议，由高级专员担任这次会议的秘书长。

37. 人权署将每两个月出版一份题为《团结起来反对种族主义，2001 年于都班》的通讯。第一期定于 2000 年 12 月面世。该份通讯将报导上述世界会议的筹备情况。通讯将以英文和法文出版。

38. 人权署与联合国新闻部合作在华沙、曼谷、亚的斯亚贝巴和智利圣地亚哥举行的区域专家研讨会上，以及在各区域筹备委员会上分发了关于该次世界会议的传单和小册子。由著名法国艺术家 Tomi Ungerer 所设计的世界会议招贴画正在印制。

39. 高级专员宣布一些国际会议为该次世界会议的附属性会议，其中包括由国际人权法小组于 2000 年 1 月组织的关于该次世界会议的贝拉焦协商会议；丹麦人权中心于 2000 年 5 月组织的关于歧视和不容忍行为问题会议，以及南非南方教育基金公司于 2000 年 5 月至 6 月组织的“超越种族主义”会议。

40. 2000 年 10 月 23 日，由于一次在联合国总部举行的特别活动，使各联合国机构和组织的亲善大使聚集在一起，其中包括代表反对种族主义、种族歧视、仇外心理及其他有关不容忍行动世界会议的亲善大使，而世界会议的这七名亲善大使之一，诺贝尔文学奖得主 Seamus Heaney 向他的同僚介绍了世界会议的情况。

41. 2000 年 12 月 7 日，将由国际媒体和西班牙语电视网主持，在智利圣地亚哥举行一次视像会议，由高级专员参加。

二、新闻部

42. 新闻部继续在世界宣传运动和 1995-2004 年联合国人权十年的范围内发起和协调活动。这项工作还在另外三个十年的框架内进行：1993-2003 年消除种族主义和种族歧视第三个十年，1995-2004 年世界土著人民国际十年和 1997-2006 年联合国消除贫困十年。

43. 在例如社会、文化和经济权利、特定群体的权利等相关方面，以及例如巴勒斯坦问题、非殖民化、提高妇女地位和国际刑事法院等其他重大问题方面该部开展了授权方案。

44. 该部通过多媒体办法，其中包括制作有关联合国在人权领域的印刷品材料的办法有效地报导了联合国开展的人权活动，并在世界范围内分发了有关的人权资料；该部还通过联合国网址在因特网上提供材料，并通过电台和电视台节目、记者招待会、记者情况介绍会和特别活动提供资料；举办展览会、特别媒体延伸活动；与教育组织和非政府组织安排活动，并向参观者提供公共服务和答复提问。这些资料以六种联合国语文编制，并主要通过遍布世界各地的 67 个联合国新闻中心和新闻处组成的网络以及 8 个联合国办事处在各地分发。

45. 1999 年 9 月至 2000 年 11 月期间，新闻部积极开展了人权问题的宣传运动，同时由于对出版物的需求量极大，该部印刷或重印并在世界各地广泛分发了上述文件。该部并出版了印刷材料，提高对有关问题的认识，其中包括对妇女权利的认识。这些印刷品，以及新闻部关于联合国会议和文件的新闻稿除了在因特网的联合国网址上公布于众以外，还以电子手段分发到各新闻中心和新闻处。在本报告所述期间内，制作并分发了大约 300 份英文和法文的新闻部人权问题新闻稿。所有这些新闻稿并公布在联合国主页上，截至 2000 年 11 月，每天平均有 250 万人次查看。

46. 在 2000 年 10 月 11 日至 13 日在法国斯特拉斯堡举行的反对种族主义世界会议欧洲区域筹备会议上，新闻部编写了一份关于欧洲种族主义情况的专栏特辑，代表人权事务高级专员和反对种族主义世界会议秘书长在报纸上刊登。

47. 新闻部每年出版的《联合国年鉴》在每一册里者专门用三章的篇幅讨论人权问题。其中详尽阐述了人权委员会及促进和保护人权小组委员会的工作，一如对联合国秘书长、大会和经济及社会理事会所采取有关行动的阐述。简要介绍了秘书长、人权事务高级专员、特别报告员、独立专家及特别代表的报告，并将其与司法行动联系起来。在这一方面，《年鉴》阐述了人权事务高级专员办事处及新闻部在世界人权宣传运动前提下展开的活动。该部并在其一般的体制性出版物中广泛论述了人权问题。该部通过在网上的联合国新闻社(www.un.org/News)及

其书面印刷版《每日要闻》，经常地报告有关人权问题的新闻，其中包括联合国人权机构的工作以及人权事务高级专员的活动和发言。

48. 新闻部的出版物《非洲复苏》发表了关于非洲人权情况的 25 篇文章。

49. 新闻部的出版物《联合国纪事》发表了一些专门讨论人权问题的文章，其中包括其定期的《人权观察》栏目。其中，1999 年的第 3 期发表了挪威国际发展与人权部长 Hilde Johnson 的文章，论述关于国际发展和尊重人权之间的联系。在 2000 年第 2 期里，高级专员在题为《在公司企业运作中吸收消化人权观念》的文章里报导了“千年普查”的结果，这是世界最大一次民间测验，曾经在秘书长“千年报告”中专门作过介绍，该项调查表示，保护人权是联合国的首要任务。报告的中心题为《争取全面的信任》罗列了“全球影响”向企业界领导人提出挑战并要求其促进和运用的九项原则，其中秘书长特别要求他们支持两项关于保护人权和防止侵犯人权的原则。《纪事》中还发表了 J. Quinn Martin 的题为《国际人权行动是否能与国家利益的目标并行不悖》的文章。2000 年第三期载有《联合国千年宣言》，其中还有关于“人权、民主与善政”的全文。

50. 由于新闻部的销售和推销科开展了促销活动，人权方面出版物的分发工作有所改进。其出版物被陈列在专业会议期间的展览会上，在诸如《人权季刊》等刊物上刊登了广告，并且列入各项产品目录和其他小册子内。在新的出版物发行时，也被列入联合国出版物网站上加以介绍，并且在商业因特网网站，例如 Amacon.com 和 Barnesandnoble.com 等上列出。此外，联合国书店设有专门论述人权问题大量出版物的专柜，这一专柜特别介绍联合国以及其他商业或非营利出版者出版的书刊。

51. 由于联合国网址的重新设计，有关人权的网址可以从多数联合国正式语言的主页上直接键入。在主页“联合国议程问题”的标题下，人权栏目中载有关键性文件、联合国系统各项活动时间安排、秘书长和常务副秘书长关于人权的讲话、与人权委员会及促进和保护人权小组委员会的链接、关于就人权问题同非政府组织进行合作的情况、以及显示联合国五十年人权方面活动的一组像片。联合国的《网上校车》(为青少年和教育工作者设计的网址)提供了包括人权在内的各种题目的学生简介资料。其中有一个关于“行动中的人权工作”的特别栏目，其中载有《世界人权宣言》的全文以及“易读”版，另外还有一项问答栏目。该页的

俄文版中还载有一项特别资料性网页“学校里的人权”。目前，经与人权事务高级专员办事处合作，设置了关于反对种族主义世界会议的网址。

52. 涉及人权的联合国电视和联合国摄影活动包括经常传播秘书长和人权事务高级专员在大会和其他政府间机构的发言。联合国电视还制作并在全世界发送了秘书长在人权日的发言，而高级专员的录像声明也在世界各地发送了。联合国电视和联合国摄影还转播新闻招待会的情况，其中包括人权事务高级专员举行的记者招待会情况，并转播了特别活动的情况，例如 2000 年 10 月 24 日，公民权利和人权活动者向高级专员提出了“要求联合国采取行动”的情况。现已制作并在世界各地分发了一部题为《海地人权：一项正在进行的工作》的专题纪录片。

53. 《世界纪事》电视节目制作了关于人权问题的三个节目，其中包括对高级专员的两次采访和人权署纽约办事处主任的一次采访。以五种语言制作的联合国电视系列《联合国在行动中》已分发到 100 多个国家的电视台，并且在每周一次的“CNN 世界报导”节目中播放了，该系列侧重专题报导有关人权的事例。

54. 联合国电台在每天的实况转播、新闻公报和每周区域节目中广泛报导了人权和有关问题的所有方面，其中包括即将举行的反对种族主义世界会议。自从 2000 年 8 月联合国电台每天以六种语言实况转播工作开始以来，这些节目都与其他广播节目一起在万维网上公布，可从 <http://www.un.org/av/radio> 上检索。此外，联合国电台制作了 50 多种专题节目，专门讨论人权问题，其中包括上述世界会议的情况，节目以阿拉伯语、汉语、英语、法语、俄语、西班牙语、孟加拉语、荷兰语、印第语、印度尼西亚语、美洲法语土语、斯瓦希里语、葡萄牙语、土耳其语和乌尔都语制作。

55. 在总部的新闻部以及各联合国新闻中心和新闻处围绕联合国的特别事件组织了一些活动，这些事件包括援助酷刑受害者国际日(6 月 26 日)、世界土著人民国际日(8 月 9 日)、国际妇女节(3 月 8 日)、消除种族歧视国际日(3 月 21 日)、国际容忍日(11 月 16 日)及人权日(12 月 10 日)。

56. 为了于 1999 年在日内瓦纪念人权日，新闻部与人权署合作，为来自发展中国家新闻媒体组织的 14 位编辑组织了为时两天的人权问题活动。这些编辑并出席了宣布任命反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议的七位亲善大使的特别仪式。

57. 在纽约，新闻部提供了媒体延伸，为 1999 年纪念人权日编写了新闻材料，并安排记者招待会，其重点是由新闻部和提高妇女地位司组织新的《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》的签署仪式。秘书长随后就该项《任择议定书》举办了一次特别小组讨论。特别为这项活动开设了一个网页。人权日在纽约的特别活动是以亲善大使 Ruben Blades 召集的新闻招待会开始的。在纪念活动中，百老汇戏剧《猫和国王》的南非演员与出席一年一度的人权问题学生会议的学生讨论了在种族隔离制度下成长的经历，以此着重强调了反对种族主义世界会议的重要意义。

58. 2000 年 4 月 30 日，在总部举行了一系列活动，首先是题为《通向活路的通行证：有正义感的外交官》的展览，纪念于 1938—1945 年大屠杀期间冒着生命和生计的危险拯救犹太人和其他难民的 80 多位外交官。其中目前仍然在世的四位之一——前波兰总领事 Jan Karski 出席了活动，这次活动内容有记者招待会，放映电影《Sugihara 善意的阴谋》，一次展览会的开幕式以及在大会堂举行了一次集会。主管对外关系助理秘书长吉利恩·索伦森代表秘书长发了言，人权署纽约办事处主任巴克爾·瓦利·恩迪亚耶代表高级专员发了言。秘书长夫人娜内·安南也是发言人之一，安南夫人的叔伯，瑞典已故的拉乌尔·沃伦贝格是展览会所纪念的外交官之一，仪式上其他外交官和官员也发了言。

59. 为纪念世界土著人民国际日，来自世界各地的土著人民于 2000 年 8 月 9 日和 10 日在总部聚集一堂，参加了特别活动。8 月 9 日，宣读了秘书长和高级专员的电文，另外由 Lakota 人的“第九代圣牛牛犊管看护人” Arvol Looking Horse 主持了圣管仪式。随后就土著儿童与青年问题举行了对话。8 月 10 日，土著人民代表参加了反对种族歧视世界会议的筹备协商。

60. 在本报告所涉期间，新闻部非政府组织情况介绍方案包括六次涉及人权问题的情况介绍会。1999 年 12 月，新闻部组织了一次着重介绍世界会议筹备工作的情况介绍会。情况介绍会包括了联合国和政府代表以及公民社会专家的发言，介绍会题为“21 世纪人权的年代：反对种族主义的斗争”。

61. 在第五十三届新闻部/非政府组织年会(2000 年 8 月 28—30 日)期间的两次全体小组会议上的发言中，各发言者也强调了人权问题。此外，在该次会议中，与新闻部有关的非政府组织主办了五次讲习班，讨论了人权问题，其中包

括：人权与持续发展；妇女、和平与安全；对妇女的暴力；保护儿童以及人权作为全球团结的基础。

62. 在本报告所述期间，为带领参观的导游组织了两次有关人权的特别介绍会：其中一次涉及妇女及 2000 年 7 月的大会特别会议，另一次由秘书长特别代表 Olara Otunnu 于 2000 年 11 月主持关于儿童和武装冲突的介绍会。人权是导游带领参观中讲述的主要问题之一。在本报告所述期间，496,377 名游客参加了游览。新闻部为参观总部的游客组织了 21 次情况介绍会，有将近 2,000 名游客参加，并安排联合国官员到总部以外的地点向游客讲解有关人权的问题。

63. 1998 年以来，新闻部与国际上一批非政府组织一起，每年一度为学生(幼儿园至第 12 年级)及教师组织了为期一天的人权问题会议。于该年 12 月 10 日举行的 1999 年学生会议召集了来自美国、墨西哥和加拿大的 400 多名学生和 200 名教师及家长。新闻部在总部安排了一次年度教师会议。1999 年 1 月 17 日，450 多名主要来自纽约公立学校系统的教师讨论了如何在小学和中学各年级讲授人权问题的切实方法，因此其重点也是讨论人权问题。此外，在本报告所述期间，还安排了 6 次初中和高中教师的小型讲习班，其主要重点也均集中在人权问题。人权问题还在一些儿童出版物中加以讨论。其中的两种出版物，即《了解联合国》(DPI/2006)及《你一直想要了解的联合国的一切情况》(DPI/1888)载有关于人权的章节，并为学生和教师准备了课堂练习题。在联合国网站上公布的一项新的出版物《学生用的情况介绍文件》(DPI/2161)含有关于人权、儿童权利、女童与童工问题的章节。在本报告所涉期间，新闻部答复了有关包括种族主义、妇女和儿童权利及难民权利在内的人权各个方面的提问。

A. 在联合国日内瓦办事处的联合国日内瓦新闻处的活动

64. 在联合国日内瓦办事处(日内瓦办事处)的联合国日内瓦新闻处(新闻处)由于密切参与人权事务高级专员办事处(人权署)人权委员会、促进和保护人权小组委员会以及六个人权条约机构的多数会议的工作，对促进人权负有特别的责任。该处继续深入地支助人权方案的所有方面。其中包括发布关于人权事务的新闻稿，特别是提供其会议的英文和法文新闻报告，为上述机构提供电台和电视台报导；

由新闻处主任和人权署媒体和新闻干事对在日内瓦的新闻界定期举行介绍会；为非政府组织，大学生和一般公众举行情况介绍会。

65. 从 1999 年 9 月至 2000 年 11 月，该部分发了 1,115 份关于人权问题的英文和法文新闻稿，详细情况如下：91 份关于人权事务高级专员的新闻稿、138 份关于人权事务高级专员办事处的新闻稿、146 份关于人权委员会的新闻稿、60 份关于促进和保护人权小组委员会的新闻稿、176 份关于儿童权利委员会的新闻稿、94 份关于反对酷刑委员会的新闻稿、138 份关于消除种族歧视委员会的新闻稿及 136 份关于经济、社会和文化权利委员会的新闻稿。

66. 此外，该处重新印发了总部包括秘书长发言在内的关于人权问题的新闻稿。新闻稿以装订本形式(155,650 份)发送给属于日内瓦办事处记者团、常驻代表团和非政府组织的 251 名记者，以电子邮件形式传送到纽约的新闻部，并立即公布在联合国的万维网网址上。

67. 新闻处经办其本身的英语和法语网页主页，主页上特别着重讨论人权方面的事态发展。新闻处继续与人权署的因特网工作人员协作，保证关于人权活动的新闻稿可以通过与人权署网址的链接检索。这对于记者、学生、各国政府、非政府组织等极为宝贵。

68. 在本报告所述期间，举行了 28 次有关人权问题的记者招待会，其中有四次是高级专员亲自主持的。多数新闻记者招待会都是特别报告员或其他人权问题专家在人权委员会第五十六届会议期间举办的。

69. 新闻处安排电视和电台转播了委员会、小组委员会及委员会关于东帝汶和关于巴勒斯坦问题的特别会议，以及各人权条约机构和许多新闻招待会的情况。向电台记者提供了音响、编辑和传播设备，并向在纽约的联合国电台发送了 151 项电台报道和新闻报道，以供总部的节目编排使用，通过欧洲广播联盟向世界各地的电视台分发了 89 项联合国电视报道的电视制作节目。新闻处还录制了人权事务高级专员的录像讲话，与来访的电视制作工作人员进行联络，并提供了编辑和卫星转播服务。

70. 在委员会第五十六届会议及小组委员会第五十二届会议期间，新闻处安排了由特别报告员和专家为非政府组织代表而组织的 38 次情况介绍会。新闻处并在例如大会社会发展问题特别会议等特殊事件期间安排了由人权专家为非政府组

织代表举办的 6 次情况介绍会。新闻处为四个非政府组织安排和举办了研讨会(大约有 111 人参加)。每次会上均安排人权署工作人员发言,介绍人权问题高级专员的工作。

71. 1999 年 11 月 19 日,日内瓦办事处庆祝了《儿童权利公约》十周年。新闻处接待了由来自世界各地 100 名儿童组成的代表团,这些儿童到日内瓦来参加由非政府组织第四世界扶贫国际运动组织安排的儿童论坛。新闻处还为这些儿童安排有导游的参观万国宫,儿童基金会的代表并向其赠送礼物。11 月 20 日,高级专员在威尔逊宫接待了这些儿童。新闻处负责组织安排这一仪式以及有导游的参观。新闻处并负责处理有关儿童论坛的后勤事务。

72. 每次由导游带领的参观活动都包括一段关于人权问题 6 至 8 分钟的介绍。导游强调指出:联合国重视公民和政治权利、经济、社会和文化权利、发展权利和消除贫困、条约机构在监测各国对其义务的遵守情况;特别报告员开展的敏感的实地工作;人权事务高级专员办事处在维持和平义务以及促进民主,包括人权教育方面的工作;目前的优先事项,例如制止贩运人口以及即将举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议。

73. 每年,在研究生学习方案中都设有人权问题工作组以便在当时方案的主题范围内研究人权的各个组成方面。2000 年,研究生学习方案等人权问题工作组探讨了联合国在新的一千年里防止侵犯人权和保护人权方面可能面临的某些挑战,并且在防止侵犯人权的战略方面提出了一些切实有效的建议。

74. 新闻处为欧洲和美利坚合众国的大学或其它学术机构的一些团体(大约有 1096 名参加者)组织安排了 35 个新闻项目。这些团体特别要求人权署工作人员介绍情况。

75. 2000 年 4 月 3 日,在伦敦举行了联合国千年首脑会议的模拟会议。新闻处在保证瑞士学生参加这一活动方面起了关键作用。在关于人权的讨论中,特别强调不遭受饥饿、暴力和压迫的自由,以及对人民经济和文化权利的接受态度。

76. 2000 年 10 月 24 日,为庆祝联合国日,与美利坚合众国佛罗里达州迈阿密市的 2000 年全球学生首脑会议世界联系共同举行了为时 1 小时 15 分钟的视像会议,会上放映了在日内瓦的联合国日内瓦办事处及专门机构各项活动的 6 分钟录像。视像会议还包括了一个专门阐述《世界人权宣言》所有条款的片断。在会

后举行的问答期间，学生提出的多数问题都涉及儿童权利的条款对其本国所产生的实际影响。当地的一班学童以观察员身份应邀出席了会议。

77. 新闻处作为主宾出席了在瑞士举办的展览《锡安 2000 年》。在为这次活动所准备的文件和材料中，新闻处为各方面的主题起草了文稿，其中一项就是人权。这些主题还印在书签上，分发给公众。5 万多人参观了联合国的摊位。

78. 在本报告所述期间，新闻处与各新闻中心在日内瓦聚会时，顺利地继续开展了有关条约机构工作的新闻方案。新闻处发送了有关国家情况、背景新闻稿以及在各会议上所通过的总结性意见的报告。反之，它又请新闻中心提出有关人权方面辩论、以及关于政府做法的言论等等各种表明意见的文章。这些报告，以及在必要情况下对报告的分析都送交人权署，然后由人权署评估其人权方案对国际新闻媒体的影响，或对任何误解作出解答。

79. 新闻处与新闻部的发展与人权科一起制作了在新加坡和日内瓦举行的 6 个人权条约机构会议的 1999-2000 年会议日历。新闻处还罗列了将在会上讨论的各国情况，以便事先提醒新闻中心在世界各地的网络。这一日历随后由主管新闻副秘书长分发给所有新闻中心和新闻处。

80. 该新闻处与人权署合作，发表了一项题为《人权与老年人》的出版物，并由高级专员为出版物撰写了序言。该出版物载有有关老年人的经济、社会和文化权利方面的资料，并纳入了联合国关于老龄问题的主要文件。已向公众分发了 2000 多份副本。新闻处并设计了一份招贴画，以便宣传国际老年人日(10 月 1 日)，并制作了短袖圆领汗衫，上面印有老年人日的标识，向公众出售。

81. 在人权委员会关于巴勒斯坦局势的特别会议期间，该新闻处制作了新闻稿，提供会议的英文和法文新闻报道；提供了电台和电视台报道；同时人权署媒体和新闻干事为在日内瓦的新闻界举行了定期情况介绍会。

82. 该新闻处继续带头在万国宫组织安排了纪念一些国际日的活动，这些国际日是：国际老年人日(10 月 1 日)、消灭贫穷国际日(10 月 17 日)、消除种族歧视国际日(3 月 21 日)、世界土著人民国际日(8 月 9 日)。

83. 人权署媒体和新闻干事在委员会第五十六届会议期间每天为新闻界举行情况介绍会，并且每天编写关于委员会和广泛的人权问题的新闻评论，以及给媒体的说明。所有这些使人对工作日程及其重要活动一目了然。新闻处并保证新闻

室内备有决议草案副本；向秘书长发言人办公室通报每天的情况发展；安排特别报告员和专家为国际广播媒体举行记者招待会；并接受媒体采访，讨论在委员会上提出的问题。

B. 其它联合国新闻中心和新闻处以及联合国办事处的活动

84. 1999年12月10日当日或该日前后，38个以上联合国新闻中心(新闻中心)和新闻处以及各联合国办事处纪念了人权日。各中心与各国政府、非政府组织、教育机构、企业界和其他公民社会的成员合作，组织了各项特别活动：研讨会、演讲、媒体圆桌会议、培训班、放映录像/电影活动、记者招待会、会议、讲习班、小组讨论和展览。以下是各新闻中心所开展的各项活动的一些实例：亚松森的新闻中心在国立博物馆组织了一次由几位全国著名的艺术家就“人权与老年人”的主题而创作的作品的展览会；在里斯本、马塞卢、悉尼、埃里温以及在捷克共和国的俄斯特拉发由布拉格的新闻中心组织了摄影或艺术展览；在贝鲁特和布加勒斯特的新闻中心为记者组织了培训方案，在莫斯科举行了一次圆桌会议；在阿克拉、塔那那利佛、第比利斯、维也纳和达卡的新闻中心与政府代表、非政府组织和教师举行了小组讨论，而在达卡还组织出版了一本关于人权的诗集；在塔什干的联合国办事处为儿童组织了游戏和音乐会特别活动；十多个新闻中心为学生组织了演讲和电影放映活动；墨西哥的新闻中心组织了一次以爵士乐音乐会为高潮的特别活动。各新闻中心出版了各种新闻材料，以便帮助宣传人权日的纪念活动，例如在哥本哈根就出版了关于联合国和人权情况的光盘；在明斯克以俄文制作了纪念人权日的招贴画，并出版了一本主要人权文书的新汇编；在埃里温，为儿童出版了关于《世界人权宣言》的招贴画/书籍；在亚松森，为盲人出版了西班牙语和瓜拉尼语的《世界人权宣言》录音带；以及多种新闻稿和文章。新闻中心主任和新闻干事在人权日之际接受了许多电台、电视台和印刷品新闻媒体的采访；他们并且在莫斯科、新德里和德黑兰的大学演讲，并且在由各国政府、地方政府和非政府组织安排的特别活动中对不同的听众发表演说。编写了公共宣传通告，并/或将之译为当地的语言，同时还在哈拉雷和明斯克的国家电视网上转播；阿拉木图的联合国办事处参与制作了有关人权问题的电视节目；瓦加杜古的

新闻中心制作了为时半小时的人权日电视特辑，西班牙港的新闻中心制作了为时 2 小时的实况特辑，向加勒比地区所有国家转播。

85. 在贝鲁特、里斯本、明斯克和巴拿马，为纪念援助酷刑受害者国际日举办了记者招待会，并制作了电台节目和新闻稿，同时在布拉格的新闻中心组织了讲习班。在巴库和内罗毕，为来访的酷刑问题特别报告员提供了援助，并召集了记者招待会。

86. 为纪念世界土著人民国际日举行了特别活动，例如在布拉柴维尔举行了小组讨论会，在布加勒斯特举办了资料展览会，在内罗毕和哈拉雷召集了记者招待会，并在全国电视台进行转播，同时在罗马放映了一场电影。在该国际日之际，一些中心的官员接受了国家媒体的采访。

87. 一些新闻中心还纪念了消除种族歧视国际日，在布拉柴维尔举行了小组讨论会，布鲁塞尔的新闻中心到荷兰举办了讲习班；在哥本哈根为非政府组织举办了为期一周的研讨会；在莫斯科为学生安排了演讲；在布拉格制作了公共宣传广告，并在电视上播放了 15 次；为报纸编写了文章，同时电台和印刷媒体采访了新闻中心的官员。

88. 为国际容忍日开展了类似活动，其中包括在莫斯科召开了一次媒体圆桌会议，在巴库举办了一次演讲，在新德里举办了一次研讨会，同时还为受侵略残害儿童无辜儿童国际日(6月4日)开展了类似活动。

89. 其它的活动与节目包括为亚松森的学生举办了两次竞赛，其中一次是关于儿童权利的设计比赛，是与国家邮政局合作举行的，其得奖的设计被印制在邮票上；布宜诺斯艾利斯的新闻中心与其它机构共同组织了全球普世特别活动“72 小时世界和平”；在突尼斯举办了阿拉伯国家儿童绘画展览，突尼斯新闻中心主任并为新设立的突尼斯人权部培训了工作人员；为布拉格学生举办了关于人权问题的写作比赛；里约热内卢新闻中心组织了“人权体育比赛”，为里约的青少年组织体育活动，内容包括教育性体育比赛以及向儿童教授基本人权观念的活动。

90. 一些新闻中心翻译、印制或翻印了人权文书，例如在拉各斯和安卡拉的新闻中心将《世界人权宣言》译为当地语言；布鲁塞尔的新闻中心用荷兰语复印了《世界人权宣言》；在仰光的新闻中心用缅甸语复印了《世界人权宣言》；在科隆坡的新闻中心用僧加罗语复印的《国际人权法案》；在达卡的新闻中心将

《妇女政治权利公约》及《经济、社会、文化权利国际公约》译成孟加拉语，并印刷成册。

91. 《儿童权利公约》十周年在阿克拉以特别活动和向记者情况介绍会方式进行了纪念，该《公约》译成了六种当地语言；雅典的新闻中心组织了一次儿童绘画展览，巴库的联合国办事处安排在整个独联体国家转播了一次记者招待会；在布鲁塞尔、塔什干、华沙和埃里温，也举办了活动。

92. 许多新闻中心在纪念人权日或消除种族歧视国际日的同时，也相应地宣传即将召开的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议。在所组织安排的各项活动中有：布鲁塞尔的新闻中心在比利时举办了一次关于种族主义的讲习班；在哥本哈根举行了一次关于上述世界会议及国际日的非政府组织会议；在瓦加杜古为学生举行了关于种族主义以及上述世界会议的情况介绍会；在布拉格制作了哈维尔总统关于上述世界会议的录像讲话；在拉巴特印发了关于上述世界会议的新闻中心通讯的特辑。一些新闻中心亦将为世界会议所编写的新闻部新闻材料翻译成当地语言并加以印发。

93. 新闻中心为来访的联合国官员，包括一些特别报告员及人权事务高级专员提供援助和后勤支助，并为其展开宣传活动。在布鲁塞尔、马德里、墨西哥城、莫斯科和华盛顿，为高级专员组织安排了记者招待会、电台、电视台和报纸采访以及其它会晤。同时还帮助了在布拉格、罗马和圣菲波哥大的媒体采访高级专员。

94. 此外，联合国秘书长的专文《我们世界各国人民：21 世纪的联合国和人权》在 20 多个国家里进行了翻译，并登载于大约 50 个主要的媒体。2000 年春季，高级专员的谈话以及题为《与种族主义作斗争：结束侈谈、开始行动》的关于世界会议的登载于一些国家的主要报纸。

-- -- -- -- --